РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2022/402 НА КОМИСИЯТА

от 9 март 2022 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове алуминиево фолио произход от Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз („основния регламент“) ([1]), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Предишни разследвания и действащи мерки

(1) След провеждането на антидъмпингово разследване, с Регламент (ЕО) № 925/2009 ([2]) Съветът наложи антидъмпингово мито за някои видове алуминиево фолио с произход от Армения, Бразилия и Китай („първоначалното разследване“). След преглед с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент, на 17 декември 2015 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2384 ([3]) Европейската комисия („Комисията“) удължи срока на действие на мерките по отношение на износа от Китай и прекрати мерките по отношение на Бразилия („предишното разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие“). Срокът на действие на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса с произход от Армения изтече на 7 октомври 2014 г.

(2) В резултат на разследване за заобикаляне на мерките в съответствие с член 13 от основния регламент, с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/271 ([4]) Комисията разшири обхвата на антидъмпинговото мито, наложено върху вноса на някои видове алуминиево фолио с произход от Китайската народна република, за да включи вноса на някои леко модифицирани видове алуминиево фолио.

(3) След второ разследване за заобикаляне на мерките в съответствие с член 13 от основния регламент, с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1474 ([5]) Комисията разшири обхвата на антидъмпинговото мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2384 и с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/271 върху вноса на някои видове алуминиево фолио с произход от Китайската народна република, за да бъде обхванат и вносът на някои видове алуминиево фолио, изпращано от Тайланд, независимо дали е декларирано с произход от Тайланд.

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент (ЕО) № 925/2009 на Съвета от 24 септември 2009 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на някои видове алуминиево фолио с произход от Армения, Бразилия и Китайската народна република (ОВ L 262, 6.10.2009 г., стр. 1).

([3]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2384 на Комисията от 17 декември 2015 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове алуминиево фолио с произход от Китайската народна република и за приключване на процедурата относно вноса на някои видове алуминиево фолио с произход от Бразилия след преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 332, 18.12.2015 г., стр. 63).

([4]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/271 на Комисията от 16 февруари 2017 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕО) № 925/2009 на Съвета върху вноса на някои видове алуминиево фолио с произход от Китайската народна република, за да бъде обхванат и вносът на някои леко модифицирани видове алуминиево фолио (ОВ L 40, 17.2.2017 г., стр. 51).

([5]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1474 на Комисията от 14 септември 2021 г. за разширяване на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2384 и с Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/271 върху вноса на някои видове алуминиево фолио на ролки с произход от Китайската народна република, за да бъде обхванат и вносът на някои видове алуминиево фолио на ролки, изпращано от Тайланд, независимо дали е декларирано с произход от Тайланд (ОВ L 325, 15.9.2021 г., стр. 6).

1.2. **Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(4) След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока на действие на мерките ([6]) Комисията получи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

(5) Искането за преглед беше подадено на 10 септември 2020 г. от производители от Съюза, представляващи около 90 % от общото производство на Съюза на някои видове алуминиево фолио („заявителите“). Искането за преглед се основаваше на твърдението, че изтичането на срока на действие на мерките вероятно ще доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга и вредата за промишлеността на Съюза.

1.3. **Започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие**

(6) След като се консултира с комитета, създаден с член 15, параграф 1 от основния регламент, и установи, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие, на 17 декември 2020 г. с публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* известие ([7]) („известието за започване“) Комисията започна такъв преглед по отношение на вноса на някои видове алуминиево фолио с произход от Китайската народна република (КНР или „засегнатата държава“) на основание член 11, параграф 2 от основния регламент.

1.4. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(7) Разследването на вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга обхвана периода от 1 октомври 2019 г. до 30 септември 2020 г. („разследвания период в рамките на прегледа“ или РПП). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхвана периода от 1 януари 2017 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.5. **Заинтересовани страни**

(8) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира заявителите, другите известни производители от Съюза, известните производители износители и китайските органи, известните вносители, доставчиците и ползвателите, търговците, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започването на разследването и ги прикани да вземат участие.

(9) Заинтересованите страни имаха възможност да представят коментари относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.6. **Изготвяне на извадка**

(10) В известието за започване Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.6.1. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(11) В известието си за започване Комисията посочи, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. Комисията подбра извадката въз основа на обема на производството и продажбите на сходния продукт в Съюза. Тази извадка се състоеше от трима производители от Съюза. Включените в извадката производители от Съюза представляваха около 77 % от изчисленото общо производство на Съюза и 75 % от изчисления обем на продажбите на сходния продукт в Съюза. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари по временната извадка. Комисията не получи коментари. Поради това бе счетено, че извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

([6]) ОВ C 98, 25.3.2020 г., стр. 10.

([7]) Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса на някои видове алуминиево фолио с произход от Китайската народна република (ОВ C 436, 17.12.2020 г., стр. 10).

1.6.2. *Изготвяне на извадка от вносители*

(12) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от несвързаните вносители да предоставят информацията, посочена в известието за започване.

(13) Само един несвързан вносител предостави исканата информация и се съгласи да бъде включен в извадката. Поради това изготвянето на извадка не бе необходимо.

1.6.3. *Изготвяне на извадка от производители износители в КНР*

(14) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички производители износители в КНР да предоставят информацията, посочена в известието за започване. Освен това Комисията се обърна към Мисията на Китайската народна република в Европейския съюз с молба да посочи и/или да се свърже с други производители износители, ако има такива, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(15) Двама производители износители в засегнатата държава заявиха своя интерес и предоставиха поисканата информация. Един от тях обаче заяви, че не е произвеждал, нито е изнасял продукта, предмет на прегледа, през разследвания период в рамките на прегледа и поради това не желае да окаже съдействие при разследването. С оглед на малкия брой отговори Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

1.7. **Отговори на въпросника и кръстосана проверка от разстояние**

(16) Комисията изпрати на правителството на Китайската народна република (ПКНР) въпросник относно съществуването на значителни нарушения в КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

(17) При започването на процедурата въпросникът бе предоставен в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ ([8]).

(18) Отговори на въпросника бяха получени от тримата включени в извадката производители от Съюза. Производителят износител, който заяви своя интерес при изготвянето на извадката, не представи отговор на въпросника. Не беше получен отговор от който и да било от несвързаните вносители. Нито един от ползвателите не предостави въпросник, нито заяви интереса си по време на разследването. ПКНР също не представи отговор на въпросника.

(19) Тъй като съдействие не бе оказано нито от китайските производители износители, нито от ПКНР, констатациите по отношение на дъмпинга и вредата бяха направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Мисията на Китайската народна република към Европейския съюз беше съответно информирана. Не бяха получени коментари.

(20) Комисията потърси цялата информация, която счете за необходима за провеждане на разследването. В съответствие с Известието относно последиците от епидемията от COVID-19 за антидъмпинговите и антисубсидийните разследвания ([9]), чрез видеоконферентна връзка бяха извърши кръстосани проверки от разстояние на следните дружества:

Производители от Съюза

— „Алкомет“ АД, Шумен, България

— Slim Aluminium SpA, Cisterna di Latina, Италия

— Symetal, Athens, Гърция

([8]) https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2500.

([9]) ОВ C 86, 16.3.2020 г., стр. 6.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. Продукт, предмет на прегледа

(21) Продуктът, предмет на прегледа, е алуминиево фолио с дебелина, не по-малка от 0,008 mm и не по-голяма от 0,018 mm, без подложка, само валцовано, на ролки с широчина, не по-голяма от 650 mm, и с тегло, по-голямо от 10 kg, с произход от Китайската народна република, понастоящем класирано в код по КН ex 7607 11 19 (код по ТАРИК 7607 11 19 10) („продуктът, предмет на прегледа“, „алуминиево фолио за домакински цели“ или АФДЦ).

(22) Продуктът, предмет на прегледа, има универсално приложение като краткосрочна опаковка в домакинствата и в секторите на кетъринг услугите, хранителните продукти и търговията на дребно с цветя.

2.2. Сходен продукт

(23) В съответствие с установеното при първоначалното разследване, както и при предишния преглед с оглед изтичане на срока на действие, при настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие бе потвърдено, че следните продукти имат еднакви основни физични, химични и технически характеристики, както и едни и същи видове основна употреба:

— продуктът, предмет на прегледа,

— продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в засегнатата държава, и

— продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(24) Поради това Комисията реши, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ДЪМПИНГ

(25) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията проучи доколко е вероятно изтичането на срока на действие на мярката да доведе до продължаване или до повторно възникване на дъмпинга от КНР.

3.1. Предварителни бележки

(26) Въпреки че през разследвания период в рамките на прегледа вносът на продукта, предмет на прегледа, от КНР е продължил, обемът му е достигнал само 1 588 тона, което представлява 2 % пазарен дял от потреблението на Съюза. В по-голямата си част този износ е бил осъществен при режим активно усъвършенстване ([10]) и поради това не е бил обложен с антидъмпингови и вносни мита. Комисията стигна до заключението, че обемът на вноса е достатъчно представителен, за да се установи дали дъмпингът е продължил по време на разследвания период в рамките на прегледа.

3.2. Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент

(27) С оглед на достатъчното налични доказателства при започването на разследването, които показват съществуването на значителни нарушения по отношение на КНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията започна разследването по отношение на производителите износители от тази държава на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.

(28) Поради това, за да събере необходимите данни за евентуално прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент, в известието за започване Комисията прикани всички производители износители в КНР да предоставят информация за материалите за влагане, използвани за производството на продукта, предмет на прегледа. Нито един производител не представи такава информация.

(29) За да получи информацията, която смята за необходима за своето разследване по отношение на твърденията за значителни нарушения, Комисията изпрати въпросник на ПКНР. Освен това в точка 5.3.2 от известието за започване Комисията прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си и да представят информация, както и доказателства в нейна подкрепа по отношение на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на известието в *Официален вестник на Европейския съюз*. Не бяха получени изявления.

([10]) Режим активно усъвършенстване означава, че несъюзни стоките се внасят, за да бъдат използвани на митническата територия на Съюза в една или повече операции по усъвършенстване, например с цел производство или поправка. При вноса тези стоки не се облагат с вносни мита.

(30) Не бяха получени отговори на въпросника от страна на ПКНР. Впоследствие Комисията уведоми ПКНР, че за да определи дали в КНР съществуват значителни нарушения, ще използва наличните факти по смисъла на член 18 от основния регламент. Комисията уточни, че ако констатациите се основават на наличните факти в съответствие с член 18, резултатът за страната може да бъде по-малко благоприятен, отколкото ако е оказала съдействие. Не бяха получени коментари от ПКНР.

(31) В точка 5.3.2 от известието за започване Комисията посочи, че с оглед на наличните доказателства на този етап от разследването възможни представителни държави за целите на определянето на нормалната стойност въз основа на незасегнати от нарушения цени или референтни стойности съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент за КНР са Бразилия и Турция. Комисията посочи също така, че ще проучи други евентуално подходящи представителни държави в съответствие с критериите, посочени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

(32) На 29 януари 2021 г. Комисията издаде първа бележка към досието („първата бележка относно производствените фактори“, или за краткост „първата бележка относно ПФ“) и информира заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност. В първата бележка Комисията предостави списък на всички производствени фактори, като суровини, труд и енергия, използвани за производството на продукта, предмет на прегледа, въз основа на искането за преглед и на представено от заявителите изявление. Освен това въз основа на критериите, определящи избора на незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, на този етап от разследването Комисията определи три възможни представителни държави, а именно Бразилия, Руската федерация („Русия“) и Турция. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари. Не бяха получени коментари по първата бележка.

(33) На 28 май 2021 г. Комисията публикува втора бележка към досието („втората бележка относно ПФ“). В тази бележка Комисията определи списъка на производствените фактори и информира заинтересованите страни за съответните източници, които възнамерява да използва за определяне на нормалната стойност. Комисията избра Турция за представителна държава. При липсата на подходящ представителен производител на продукта, предмет на прегледа, в която и да е от възможните представителни държави, Комисията счете, че може да е уместно да използва информация от дружества, произвеждащи продукт от същата обща категория като продукта, предмет на прегледа, като източник на финансовите данни (разходи за продажба и общи и административни разходи (ПОАР) и печалба). Поради това Комисията уведоми заинтересованите страни, че ще установи ПОАР и печалбата въз основа на финансова информация от пет турски дружества, произвеждащи екструдирани алуминиеви изделия. Комисията счете, че екструдираните алуминиеви изделия са продукти с технически характеристики, които до голяма степен наподобяват тези на продукта, предмет на прегледа, и че тези продукти също така са със сходно съдържание на вложените материали. Тези продукти и продукта, предмет на прегледа, често се произвеждат от едни и същи дружества или попадат в една и съща продуктова група. Предвид сходствата между продукта, предмет на прегледа, и екструдираните алуминиеви изделия, както и факта, че бяха идентифицирани рентабилни производители на екструдирани алуминиеви изделия, тези данни се считат за представителни за състоянието на дружествата, произвеждащи продукта, предмет на прегледа, и следователно са подходящи за определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(34) Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари, но не получи коментари по втората бележка.

3.3. **Нормална стойност**

3.3.1. *Съществуване на значителни нарушения*

(35) При неотдавнашни разследвания, засягащи сектора за производство на алуминий в КНР ([11]), Комисията констатира, че са налице значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент.

([11]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/546 на Комисията от 29 март 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на екструдирани алуминиеви изделия с произход от Китайската народна република (ОВ L 109, 30.3.2021 г., стр. 1); Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582 на Комисията от 9 април 2021 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на алуминиеви плосковалцовани продукти с произход от Китайската народна република (ОВ L 124, 12.4.2021 г., стр. 40); Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983 на Комисията от 17 юни 2021 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на алуминиево конвертиращо се фолио с произход от Китайската народна република (ОВ L 216, 18.6.2021 г., стр. 142).

(36) При тези разследвания Комисията установи, че в КНР е налице съществена правителствена намеса, която води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([12]). По-конкретно Комисията стигна до заключението, че освен че в сектора за производство на алуминий продължава да е налице голям дял на собственост на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент ([13]), ПКНР също така има възможност да се намесва по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент ([14]). Комисията освен това установи, че присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари, както и при осигуряването на суровини и материали за влагане, допълнително нарушават функционирането на пазара. Действително, като цяло системата на планиране в КНР води до насочването на ресурси към сектори, определени от ПК за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни съгласно пазарните сили ([15]). Комисията също така стигна до заключението, че китайското законодателство в областта на несъстоятелността и вещното право не функционира правилно по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент, което води до нарушения, по-специално когато се поддържа дейността на дружества в несъстоятелност и се предоставят права за ползване на земя в КНР ([16]). Аналогично, Комисията установи нарушения по отношение на разходите за заплати в сектора за производство на алуминий по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент ([17]), както и по отношение на финансовите пазари по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, по-специално по отношение на достъпа до капитал за корпоративни участници в КНР ([18]).

(37) Както в предишните разследвания, засягащи сектора за производство на алуминий в КНР, в рамките на настоящото разследване Комисията проучи дали е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар в КНР предвид съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията направи това въз основа на наличните в досието доказателства, включително доказателствата, съдържащи се в искането, както и в работния документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита ([19]) („доклада“), който се основава на публично достъпни източници. Анализът обхвана както разглеждането на съществената правителствена намеса в икономиката на КНР като цяло, така и конкретната ситуация на пазара в съответния сектор, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа. Освен това Комисията допълни тези доказателствени елементи със собствено проучване на различните критерии, които са от значение, за да потвърди съществуването на значителни нарушения в КНР, както бе установено и при нейните предишни разследвания в това отношение.

(38) В този случай в искането бе направено позоваване на доклада, по-специално на разделите относно сектора за производство на алуминий и държавните предприятия, както и на предишни разследвания на Комисията за продукти надолу по веригата ([20]). Освен това в искането бяха посочени независими проучвания, в които се заключава, че китайският пазар на алуминий е засегнат от нарушения поради съществуването на значително

([12]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1428 на Комисията от 12 октомври 2020 г. за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на екструдирани алуминиеви изделия с произход от Китайската народна република (ОВ L 336, 13.10.2020 г., стр.8), съображения 91—97 и 154—158; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 125—131 и 185—188; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 80—86 и 140—143.

([13]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1428., съображения 98—104; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 132—137; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 87—92.

([14]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1428, съображения 105—112; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 138—143; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 93—98. Макар да може да се смята, че правото на съответните държавни органи да назначават и да отстраняват ключовия управленски персонал в държавните предприятия (ДП), както е предвидено в китайското законодателство, отразява съответните права на собственост, звената на ККП както в държавните, така и в частните предприятия представляват друг важен канал за намеса на държавата в бизнес решенията. Съгласно дружественото право на КНР във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване, изглежда, невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Поне от 2016 г. насам обаче ККП засили претенциите си да упражнява контрол върху бизнес решенията в ДП като въпрос на политически принцип. Също така има сведения, че ККП упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да спазват партийната дисциплина. През 2017 г. е отчетено, че партийни звена съществуват в 70 % от всичките около 1,86 милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на бизнес решения в съответните дружества нараства. Тези правила намират общо приложение в цялата китайска икономика, във всички нейни сектори, в това число и по отношение на производителите на алуминиево фолио и на доставчиците на техните материали за влагане.

([15]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1428, съображения 113—135; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 144—166; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 99—120.

([16]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1428, съображения 136—140; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 167—171; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 121—125.

([17]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1428, съображения 141—142; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 172—173; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 126—127.

([18]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1428, съображения 143—153; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 174—184; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 128—139.

([19]) SWD(2017) 483 final/2, 20 декември 2017 г., https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

([20]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/915 на Комисията от 4 юни 2019 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове алуминиево фолио на ролки с произход от Китайската народна република след провеждане на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 146, 5.6.2019 г., стр. 63).

субсидиране, например хпроучването на ОИСР от 2019 г. „Измерване на нарушенията на международните пазари: веригата за създаване на стойност в производството на алуминий“ ([21]) и доклада от 2017 г. на германското сдружение на производителите на цветни метали WVMetalle ([22]). Тези проучвания бяха включени в досието по разследването на етапа на започване на процедурата. Нито една от заинтересованите страни не представи коментари по проучванията. В искането бе подчертано, че тези проучвания документират значителното присъствие на ДП в китайския сектор за производство на алуминий, осигуряването на евтини суровини за производителите на алуминий, както и наличието на данъчен режим, който на практика нарушава функционирането на пазара. След повторно позоваване на доклада и на предишно разследване на Комисията, в искането бе посочено още, че поради определяните от китайските органи цени за въглищата, електроенергията, природния газ и нефта са налице нарушения по отношение на цените на енергията в сектора за производство на алуминий. Аналогично, в искането бяха посочени нарушения по отношение на заплатите в сектора за производство на алуминий. Освен това в искането бяха представени твърдения за нарушения по отношение на разходите за машини, по-специално предвид факта, че секторът за производство на алуминий се счита от китайските органи за „насърчаван сектор“ и като такъв е включен в Каталога на китайското правителство с насоки за преструктуриране на промишлеността, включително в последното му издание от 2019 г. ([23]) В искането бяха изтъкнати и нарушения по отношение на финансовите разходи, произтичащи от цялостната структура на китайската банкова система, както и от някои определящи политиката документи — например национални и секторни петгодишни планове или политики за призоваване на финансовите институции да подкрепят алуминиевата промишленост. И накрая, в искането бяха посочени нарушения, произтичащи от допълнителни правителствени мерки, като например схемата за експортно кредитиране на продавачи, приспадане от данъка върху дохода за разходите за научноизследователска и развойна дейност или отстъпки от ДДС за произведено в страната оборудване. В тази връзка в искането бе направено позоваване на проведеното през 2018 г. разследване на Министерството на търговията на САЩ на субсидирането на китайския сектор за алуминиево фолио ([24]).

(39) В сектора за производство на алуминий субектите продължават в значителна степен да бъдат собственост или да се намират под контрола на ПКНР по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент. Много от най-големите производители са собственост на държавата. Тъй като не бе оказано съдействие от китайските износители на продукта, предмет на прегледа, не бе възможно да се определи точното съотношение между частните и държавните производители. При разследването обаче бе потвърдено, че някои от големите производители в сектора за производство на алуминий са ДП, включително Aluminium Corporation of China или Shenhuo Group Aluminium, като и двамата производители произвеждат продукта, предмет на прегледа.

(40) Що се отнася до това, че ПКНР има възможност да се намесва по отношение на цените и разходите чрез държавно присъствие в дружествата по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент, може да се отбележи, че политиката както на публичните, така и на частните предприятия в сектора за производство на алуминий е под надзора и в съответствие с приложимите указания. В предишните си разследвания на сектора за производство на алуминий Комисията подробно документира дейностите за укрепване на партията, в които са участвали някои от производителите, които произвеждат и продукта, предмет на прегледа ([25]). Освен това много от производителите на продукта, предмет на прегледа, изрично подчертават на своя уебсайт дейностите за укрепване на партията, имат партийни членове в ръководството на дружеството и изтъкват своята принадлежност към ККП.

(41) Например неотдавна във връзка с мероприятие за укрепване на партията, състояло се през март 2021 г., групата Nanshan съобщи следното: „На 19 март партийният клон, пряко подчинен на Nanshan Holdings, проведе мартенското мероприятие „Тематичен ден на партията“, задълбочено изучаване и изпълнение на духа на речта, произнесена от генералния секретар Си Дзинпин по време на Конференцията по изучаването на партийната история и образованието по тази тема — запознаване с най-важните събития от партийната история, укрепване и усилена работа. Срещата бе проведена под председателството на отговорните ръководители на партийният клон, пряко подчинен на Nanshan Holdings. В своя доклад за партийната лекция секретарят на клона посочи, че партийните членове и кадри следва да изпълняват в пълна степен своята образцова и водеща роля, без да забравят първоначалните си стремежи, и да помнят своята мисия. […] Всички партийни членове и кадри заявиха, че ще продължат да изучават и изпълняват духа на речта, произнесена от генералния секретар Си Дзинпин по време на Конференцията по изучаването на партийната история и мобилизирането на образованието по тази тема, ще приведат мислите и действията си към изискванията и изпълнението на 14-ия петгодишен план, няма да забравят първоначалните си стремежи и ще работят усилено. Изковете бъдещето, бъдете смели иноватори, изпълнете в пълна степен образцовата и водеща роля на партийни членове в предприятието […]“ ([26]).

([21]) OECD Trade Policy Papers, № 218, OECD Publishing, Paris, на разположение на адрес: http://dx.doi.org/10.1787/c82911ab-en.

([22]) Think!Desk China Consulting & Research, „Final Report— Analysis of Market Distortions in the Chinese Non-Ferrous Metals Industry“ („Окончателен доклад — Анализ на пазарните нарушения в китайската цветна металургия“).

([23]) http://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content_5449193.htm (последно посетен на 29 октомври 2021 г.).

([24]) Certain Aluminium Foil from the People's Republic of China: Amended Final Affirmative Countervailing Duty Determination and Countervailing Duty Order („Някои видове фолио от Китайската народна република: изменено окончателно утвърдително определение за изравнителни мита и нареждане за налагане на изравнителни мита“), 83 Фед. рег.17360 (Министерство на търговията на САЩ, 19 април 2018 г.).

([25]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 141—142; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 96—97.

([26]) Вж. на следния адрес: http://www.nanshan.com.cn/searchdetails?id=2838&cid= (посетен на 31 август 2021 г.).

(42) Аналогично, държавното дружество Dengfeng Electricity Group посочва на своя уебсайт, че „на 10 ноември следобед [2020 г.] в шеста заседателна зала бе проведено учебното занятие на дружеството майка. Участваха общо 66 души от директорите на дружеството майка и висшия ръководен персонал, различни бизнес отдели, пряко свързани предприятия и ръководители на подчинени предприятия. […] Като следващи действия дружеството майка ще продължи съвестно да изучава важната реч, произнесена от генералния секретар Си Дзинпин по време на пленарното заседание, за да разбере духа на пленарното заседание […] и действително да разбере процеса на вземане и изпълнение на решенията на Централния партиен комитет, както и за да натрупа мъдрост и сила за постигане на поставените в „четиринадесетия петгодишен план“ цели и задачи“ ([27]).

(43) Освен това в сектора за производство на алуминий се прилагат политики, водещи до дискриминация в полза на местните производители или другояче влияещи на пазара по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент.

(44) Секторът за производство на алуминий е предмет на множество планове, насоки, указания и други определящи политиката документи, издадени на национално, регионално и общинско равнище. Тези политики, изпълнявани през разследвания период в рамките на прегледа, например Тринадесетия петгодишен план за икономическо и социално развитие ([28]) или Плана за развитие на цветната металургия (2016—2020 г.) и други политики на национално равнище, изпълнявани посредством регионални планове, като Известието на правителството на провинция Шандун относно плана за изпълнение с цел ускоряване на висококачественото развитие на седемте енергоемки отрасъла, бяха подробно документирани от Комисията в предишното ѝ разследване на сектора ([29]). Аналогично, Комисията подробно документира факта, че алуминиевата промишленост извлича полза от насоките и намесата от страна на правителството по отношение на основните суровини и материали за влагане, по-специално на енергията ([30]). Същото се отнася и за други засягащи пазарните сили правителствени мерки в сектора, като например, наред с другото, свързани с износа политики, политики за натрупване на запаси, политики за разширяване на производствения капацитет ([31]) или предоставяне на материали за влагане на цени под пазарните ([32]).

(45) В обобщение може да се каже, че ПКНР е въвело мерки, за да налага на операторите да се придържат към целите на обществената политика за подпомагане на насърчаваните отрасли, в това число производството на основните материали за влагане, използвани за производство на продукта, предмет на прегледа. Тези мерки възпрепятстват свободното функциониране на пазарните сили.

(46) При настоящото разследване не бе установено наличието на доказателства, че дискриминационното прилагане или неправилното прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и вещното право съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент в сектора за производство на алуминий, както е посочено по-горе в съображение 36, не би засегнало производителите на продукта, предмет на прегледа.

(47) Секторът за производство на алуминий също така е засегнат от нарушенията по отношение на разходите за заплати по смисъла на член 2, параграф 6а), буква б), пето тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 36. Тези нарушения засягат сектора както пряко (при производството на продукта, предмет на прегледа, или на основните материали за влагане), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудово право в КНР).

(48) Освен това в рамките на настоящото разследване не бяха предоставени доказателства, от които да става ясно, че секторът за производство на алуминий не е засегнат от правителствена намеса във финансовата система по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент, както е посочено и по-горе в съображение 36. Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от съществената правителствена намеса във финансовата система.

([27]) Вж. на следния адрес: https://www.dfdcjt.com/article/item.html?id=2166 (посетен на 31 август 2021 г.).

([28]) Тринадесети петгодишен план за икономическо и социално развитие на Китайската народна република (2016—2020 г.), на разположение на адрес https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf (последно посетен на 6 май 2021 г.).

([29]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 147—155; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 102—109.

([30]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 156—158; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображение 111.

([31]) Според наличната информация китайското производство на алуминиево фолио през 2020 г. се е увеличило с 3,8 % на годишна база (вж. „China Nonferrous Metals News — Проучване на нов „син океан“ за видове употреба на алуминиевото фолио“), на разположение на адрес: https://finance.sina.com.cn/money/future/indu/2021-07-14/doc-ikqciyzk5369663.shtml (последно посетен на 22 септември 2021 г.). Освен това, въпреки че отчетеният през 2020 г. капацитет в Китай за производство на електролитен алуминий е възлизал на приблизително 38,55 милиона тона годишно, се е очаквало през 2021 г. той да нарасне с 3,163 милиона тона (вж. „Преглед и прогнози за пазара на алуминий през 2020 г.“, на разположение на адрес: https://www.sohu.com/a/445610891_782456, последно посетен на 22 септември 2021 г.).

([32]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/582, съображения 162—165; Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/983, съображения 116—120.

(49) И накрая, Комисията припомня, че за производството на продукта, предмет на прегледа, са необходими някои материали за влагане. Когато производителите на продукта, предмет на прегледа, купуват или договарят тези материали за влагане, плащаните цени (които се отчитат като техни разходи) са изложени на същите горепосочени системни нарушения. Например доставчиците на материали за влагане наемат работна сила, която е засегната от нарушенията, използват заемни средства, които са засегнати от нарушенията във финансовия сектор/разпределянето на капитала и дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички сектори.

(50) Следователно не само че цените при продажбите на вътрешния пазар на продукта, предмет на прегледа, не са подходящи за използване по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, но и всички разходи за материали за влагане (включително за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и т.н.) са засегнати, тъй като ценообразуването им е повлияно от съществена правителствена намеса, както това е описано в части I и II от доклада. Действително, правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитала, земята, труда, енергията и суровините, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че материалите за влагане, които са произведени в КНР чрез комбиниране на различни производствени фактори, са засегнати от съществуващите значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани за производството на други материали за влагане, и така нататък.

(51) Нито една заинтересована страна не представи доказателства или доводи, които да сочат обратното.

(52) В обобщение може да се каже, че наличните доказателства показаха, че нито цените, нито разходите във връзка с продукта, предмет на прегледа, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са засегнати от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, както е показано от действителното или потенциалното въздействие на един или повече съответни елементи, посочени в него. Въз основа на това и при липсата на съдействие от страна на ПКНР Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност. Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи незасегнати от нарушения цени или референтни стойности, което в този случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел.

3.3.2. *Представителна държава*

a) ***Общи бележки***

(53) В съответствие с член 2, параграф 6а от основния регламент изборът на представителна държава бе основан на следните критерии:

— равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР. За тази цел Комисията използва държави с брутен национален доход на глава от населението, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка ([33]);

— производство на продукта, предмет на прегледа, в посочената държава;

— наличие на съответни публични данни в представителната държава;

— в случаите, когато имаше повече от една възможна представителна държава, приоритет бе даден, когато това бе подходящо, на държавата с адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.

(54) Както е обяснено в съображения 32—33, Комисията издаде две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност: първата бележка относно ПФ и втората бележка относно ПФ. Във втората бележка относно ПФ Комисията уведоми заинтересованите страни за избора на Турция като подходяща представителна държава в настоящия случай, ако съществуването на значителни нарушения по член 2, параграф 6а от основния регламент бъде потвърдено.

([33]) World Bank Open Data – Upper Middle Income („База данни на Световната банка — държави със среден към висок доход“), https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

б) ***Равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, и производство на продукта, предмет на прегледа***

(55) В първата бележка относно ПФ Комисията посочи Армения, Бразилия, Русия и Турция като държави, които според Световната банка са с равнище на икономическо развитие, сходно с това на КНР, т.е. всички те са класифицирани от Световната банка като държави със „среден към висок доход“ въз основа на брутния национален доход през РПП, за когато бе известно, че се е извършвало производството на продукта, предмет на прегледа.

(56) Не бяха получени коментари относно посочените в тази бележка държави.

в) ***Наличие на съответни публични данни в представителната държава***

(57) За посочените в съображение 55 по-горе четири държави Комисията впоследствие провери дали в тях са налични публични финансови данни за производителите на продукта, предмет на прегледа.

(58) В Армения нямаше публично достъпни финансови данни за единствения известен производител ([34]). Поради липсата на коментари от заинтересованите страни Комисията заключи, че Армения не може да се счита за подходяща представителна държава за целите на настоящото разследване.

(59) Що се отнася до Бразилия, в първата бележка относно ПФ Комисията посочи двама производители на АФДЦ — Companhia Brasileira de Aluminio (CBA) и Novelis do Brasil Ltda (Novelis). Дружеството CBA е работило на загуба през разследвания период в рамките на прегледа, поради което не бе взето предвид при определянето на ПОАР и печалбата. Що се отнася до дружеството Novelis, въпреки че финансовите му данни бяха на разположение и че то е било рентабилно през разследвания период в рамките на прегледа, във втората бележка относно ПФ Комисията заключи, че дружеството не може да бъде взето предвид по следните причини: първо, Комисията отбеляза, че в Бразилия е в ход антидъмпингова процедура по отношение на китайския внос на алуминиеви продукти, включително АФДЦ. Дъмпинговият според твърденията китайски внос може да нарушава функционирането на бразилския пазар, например чрез потискане на цените или причиняване на вредоносни загуби за бразилската алуминиева промишленост; второ, вписаната във финансовия отчет на Novelis обща печалба съгласно базата данни на Dun & Bradstreet не съответстваше на показващите загуба финансови резултати, представени в рамките на антидъмпинговото разследване на бразилските органи, в което дружеството Novelis бе един от националните жалбоподатели. Това породи сериозни съмнения относно качеството и точността на наличните в базата данни на Dun & Bradstreet финансови данни за Novelis. Освен това във втората бележка относно ПФ Комисията подчерта наличието в Бразилия на ограничения за износа на алуминиеви продукти, по-специално квота за износ на основен материал за влагане (алуминиеви сплави) и страничен продукт (отломки от алуминий) в производството на алуминиево фолио за домакински цели. Поради заключението на Комисията във втората бележка относно ПФ бе, че Бразилия не може да се счита за подходяща представителна държава.

(60) Що се отнася до Русия, въпреки че за посочените в първата бележка относно ПФ трима производители на алуминиево фолио за домакински цели имаше публично достъпни финансови данни, във втората бележка относно ПФ Комисията заключи, че Русия не може да се счита за подходяща представителна държава. Причините за това заключение бяха съществуването на ограничения върху износа на алуминий и на нарушения във връзка с природния газ на вътрешния пазар и наблюдението, че пазарът на алуминий в Русия е доминиран от една група от дружества (Rusal), което възпрепятства ефективната конкуренция на руския вътрешен пазар.

(61) Що се отнася до Турция, от посочените в първата бележка относно ПФ трима производители на алуминиево фолио за домакински цели достъпни актуални финансови данни имаше само за едно дружество — Asaş Aluminyum. Реализираната от Asaş Aluminyum печалба обаче е била близо до точката на рентабилност. Комисията не счете този нисък марж на печалбата за разумен по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, като имаше предвид, че i) както е посочено в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1428 на Комисията за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на екструдирани алуминиеви изделия с произход от Китайската народна република ([35]), нивото на печалбата, постигнато през 2018 г. в сектора за екструдирани алуминиеви изделия в Турция, е било значително по-високо, т.е. 7,3 %, и ii) използваната при първоначалното разследване печалба, постигната от промишлеността на Съюза при липса на вредоносен дъмпинг, бе 5 %. Поради това във втората бележка относно ПФ Комисията заключи, че финансовите данни на Asaş Aluminyum не могат да се използват като основа за определяне на ПОАР и печалбата в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, в който се предвижда, че „[ф]ормираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“.

([34]) Финансови данни за единственото дружество производител (Rusal Armenal, CJSC) не бяха намерени в нито в базата данни на Dun & Bradstreet (https://globalfinancials.com/index-admin.html), нито на уебсайта на дружеството или другаде в интернет.

([35]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1428, съображение 169.

(62) В заключение, в Турция нямаше производители на алуминиево фолио за домакински цели, чиито финансови данни да могат да се използват за определяне на разумна стойност за ПОАР и печалбата.

(63) Поради това Комисията разгледа въпроса дали могат да бъдат използвани данни от дружества, произвеждащи продукт от същата обща категория като продукта, предмет на прегледа. Във втората бележка относно ПФ Комисията заключи, че екструдираните алуминиеви изделия са продукти с технически характеристики, които до голяма степен наподобяват тези на продукта, предмет на прегледа, и че тези продукти са със сходно съдържание на вложените материали. Двата вида продукти често се произвеждат от едни и същи дружества или попадат в една и съща продуктова група. Поради това Комисията констатира, че в настоящия случай е целесъобразно да се използват данни на турски дружества, осъществяващи дейност в сектора за екструдирани алуминиеви изделия. Достъпни финансови данни, обхващащи половината от разследвания период в рамките на прегледа, имаше за петима производители на екструдирани алуминиеви изделия в Турция ([36]), като тези данни бяха счетени за представителни за положението на дружествата, произвеждащи алуминиево фолио за домакински цели. Поради това за определянето на незасегната от нарушения и разумна стойност за ПОАР и печалбата на дружествата, произвеждащи алуминиево фолио за домакински цели, беше използвана среднопретеглената стойност на ПОАР и печалбата на тези пет дружества.

(64) Заинтересованите страни бяха приканени да представят коментари относно целесъобразността Турция да бъде използвана като представителна държава, а петте дружества, произвеждащи екструдирани алуминиеви изделия — като производители в представителната държава. Не бяха получени коментари.

г) ***Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда***

(65) След като въз основа на всички горепосочени елементи бе установено, че Турция е единствената подходяща представителна държава, не бе необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и на опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

д) ***Заключение относно представителната държава***

(66) Предвид изложения по-горе анализ Турция отговори на всички критерии, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, поради което бе счетена за подходяща представителна държава.

3.3.3. *Източници, използвани за определяне на незасегнатите от нарушения разходи*

(67) В първата бележка относно ПФ Комисията изброи производствените фактори, като материали, енергия и труд, използвани при производството на продукта, предмет на прегледа, и прикани заинтересованите страни да представят коментари и да предложат публично достъпна информация за незасегнати от нарушения стойности за всеки от споменатите в посочената по-горе бележка производствени фактори.

(68) Тъй като китайските производители не оказаха съдействие и нито една от заинтересованите страни не представи коментари, Комисията използва предоставената от един от заявителите информация. Във втората бележка относно ПФ Комисията актуализира списъка на използваните за определяне на нормалната стойност производствени фактори въз основа на подложена на кръстосана проверка информация, предоставена от един от заявителите, за чиито производствени фактори и производствен процес според заявителите и при липса на друга информация бе счетено, че са представителни за китайските производители износители.

(69) Във втората бележка относно ПФ Комисията посочи също така, че за формирането на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент ще използва данни от Атласа на световната търговия (GTA) ([37]), за да установи незасегнатите от нарушения разходите за основните производствени фактори, и по-специално за суровините. Освен това Комисията посочи, че за установяването на незасегнатите от нарушения разходи за труд ([38]) и енергия ([39]) ще използва информация от Турския статистически институт.

(70) Накрая Комисията посочи, че за да установи ПОАР и печалбата, ще използва финансовите данни от петимата турски производители на екструдирани алуминиеви изделия, както е посочено в съображение 63 по-горе.

([36]) Финансовите данни от петте дружества, произвеждащи екструдирани алуминиеви изделия, бяха използвани в две неотдавнашни разследвания на Комисията относно алуминиеви продукти: алуминиеви плосковалцовани продукти (ОВ L 124, 12.4.2021 г., стр. 40, съображения 266—267) и алуминиево конвертиращо се фолио (ОВ L 216, 18.6.2021 г., стр. 142, съображение 223).

([37]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

([38]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=istihdam-issizlik-ve-ucret-108&dil=2.

([39]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=cevre-ve-enerji-103&dil=2.

(71) Комисията включи и стойност за общопроизводствените разходи, за да обхване разходите, които не са включени в горепосочените производствени фактори. Комисията установи съотношението между общите производствени разходи и преките производствени разходи въз основа на данни на посочения в съображение 68 по-горе производител от Съюза, който предостави конкретна информация за тази цел. Методологията е надлежно обяснена в раздел 3.3.4 по-долу.

3.3.4. *Производствени фактори*

(72) Въз основа на цялата информация, предоставена от заинтересованите страни и събрана, съответно подложена на кръстосана проверка от разстояние по време на процеса на проверки, с цел установяване на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент бяха определени следните производствени фактори и техните източници:

Производствени фактори за АФДЦ

Производствен фактор	Код на стоката	Стойност (CNY)	Единица
Суровини			
Алуминиеви сплави, необработени („отлети рулони“)	7601 20 80	14,01	kg
Прокатно масло	2710 19 29	12,34	kg
Енергия			
Електроенергия	Неприложимо	0,61	kWh
Природен газ	2711 21 00	1,97	m^3
Труд			
Разходи за труд в преработваща промишленост (NACE, раздел C, разделение 24)	Неприложимо	57,59	час за kg
Страничен продукт			
Отломки от алуминий	7602 00 19	10,63	kg

1) ***Суровини и страничен продукт***

(73) За да установи незасегнатата от нарушения цена на суровините на ниво доставка на входа на завода на производител от представителната държава, Комисията използва като основа отчетената в GTA среднопретеглена цена на ниво CIF на вноса за представителната държава, към която според случая бяха добавени вносните мита и разходите за транспорт. Цената на вноса в представителната държава бе определена като среднопретеглена стойност от единичните цени на вноса от всички трети държави с изключение на КНР и от държави, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета ([40]).

(74) Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава, тъй като стигна до посоченото в раздел 3.3.1 по-горе заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради наличието на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Тъй като няма доказателства, че едни и същи нарушения са засегнали в различна степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че експортните цени са засегнати от същите нарушения. Това изключване не оказа значително въздействие, тъй като останалият внос бе все още значителен (т.е. 75 000 тона фолио, 700 000 тона прокатно масло и 161 000 тона отломки от алуминий).

([40]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33). Тези държави са Азербайджан, Беларус, Северна Корея, Туркменистан и Узбекистан. В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за определяне на нормалната стойност.

2) ***Труд***

(75) За да установи референтната стойност на разходите за труд в представителната държава, Комисията използва последните статистически данни, публикувани от Турския статистически институт ([41]). Институтът публикува подробна информация за разходите за труд в различните икономически сектори в Турция. Комисията установи референтната стойност въз основа на почасовите разходи за труд през 2016 г. ([42]) за икономическата дейност „Производство на основни метали“ ([43]) съгласно раздел B, позиция 24 на класификацията NACE Rev.2. Стойностите бяха допълнително коригирани за отчитане на инфлацията посредством индекса на цените на производителите на вътрешния пазар ([44]), за да се отразят разходите през РПП.

3) ***Електроенергия***

(76) Цената на електроенергията за промишлените потребители в Турция се публикува от Турския статистически институт ([45]). Комисията използва обхващащите РПП данни за цените на електроенергията за промишлени нужди в съответната група на потребление в куруши/kWh.

4) ***Природен газ***

(77) Цената на природния газ за промишлените потребители в Турция се публикува от Турския статистически институт ([46]). Комисията използва обхващащите РПП данни за цените на природния газ за промишлени нужди в съответната група на потребление в куруши/m3.

5) ***Общопроизводствени разходи, ПОАР и печалба***

(78) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент „[ф]ормираната нормална стойност включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба“. Също така трябваше да бъде установена стойност за общопроизводствените разходи, за да се обхванат разходите, които не са включени в посочените по-горе производствени фактори.

(79) За да установи незасегнатата от нарушения стойност на общопроизводствените разходи и предвид липсата на съдействие от страна на китайските производители износители, Комисията използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Поради това въз основа на предоставени от заявителите данни за производителите от Съюза Комисията определи съотношението между общопроизводствените разходи и преките производствени разходи. Впоследствие полученият процент бе приложен към незасегнатата от нарушения стойност на преките производствени разходи, за да се получи незасегнатата от нарушения стойност на общопроизводствените разходи.

(80) За установяването на незасегната от нарушения и разумна стойност за ПОАР и печалбата Комисията използва последните налични финансови данни на петте дружества в Турция, за които във втората бележка относно ПФ бе посочено, че са действащи и рентабилни производители на продукт от същата обща категория, т.е. екструдирани алуминиеви изделия, както е обяснено в съображение 63 по-горе. Бяха използвани извлечени от базата данни на Dun & Bradstreet ([47]) финансови данни за следните пет дружества:

1) Eksal Aluminyum Kalip Sanayi Ve Ticaret Limited Sirketi (финансовата 2020 година),

2) Okyanus Aluminyum Sanayi Ticaret Anonim Sirketi (финансовата 2020 година),

3) Cuhadaroglu Metal Sanayi Ve Pazarlama Anonim Sirketi (финансовата 2020 година),

4) P.M.S. Metal Profil Aluminyum Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi (финансовата 2020 година),

5) Cansan Aluminyum Profil Sanayi Ve Ticaret Anonim Sirketi (финансовата 2019 година).

([41]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=istihdam-issizlik-ve-ucret-108&dil=2.

([42]) Това е последният период, за който към момента, в който направихме справка с набора от данни, имаше налични данни за почасовите разходи за труд за тази дейност.

([43]) Алуминият фигурира в раздел C, категория 24.42 „основни метали“ (вж. https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3859598/5902521/KS-RA-07-015-EN.PDF, стр. 156).

([44]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/DownloadIstatistikselTablo?p=RQJc6lWaNMpivNV6h1MxkWk9ycHqk1cNqZM2UJkJfMUYAmenKIIz/lKzy74RY7Y2.

([45]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=cevre-ve-enerji-103&dil=2.

([46]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=cevre-ve-enerji-103&dil=2.

([47]) https://globalfinancials.com/index-admin.html (посетен на 28 септември 2021 г.).

3.3.5. *Изчисляване на нормалната стойност*

(81) Въз основа на горепосоченото Комисията формира нормалната стойност на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

(82) Първо, Комисията определи незасегнатите от нарушения производствени разходи. При липсата на съдействие от страна на китайските производители Комисията използва предоставената от един от заявителите информация, както е посочено в съображение 68, за използването от негова страна на всеки от факторите (материали и труд) за производството на продукта, предмет на прегледа. Съответните съотношения на потреблението бяха проверени по време на процеса на кръстосана проверка от разстояние. Комисията умножи коефициентите на потребление по незасегнатите от нарушения разходи за единица продукция в представителната държава, както е описано в раздел 3.3.4 по-горе.

(83) След като установи незасегнатите от нарушения производствени разходи, Комисията добави към тях общопроизводствените разходи и амортизацията, както е обяснено в съображение 78, за да получи незасегнатите от нарушения разходи за производство.

(84) Към разходите за производство, установени в съответствие с описаното в предходното съображение, Комисията приложи ПОАР и печалбата на петте дружества в представителната държава. ПОАР, изразени като процент от себестойността на продадените стоки (СПС) и приложени към незасегнатите от нарушения разходи за производство, възлязоха на 14,1 %. Печалбата, изразена като процент от ПОАР и приложена към незасегнатите от нарушения разходи за производство, възлезе на 7,1 %.

(85) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност на базата на цена франко завода в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент.

3.4. **Експортна цена**

(86) При липсата на съдействие от страна на китайските производители експортната цена бе определена въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент. Така експортните цени бяха основани на отчетените от Евростат цени CIF, коригирани на ниво франко завода. Експортната цена CIF съответно бе намалена с разходите за навло и застраховка, както и с разходите за вътрешен транспорт в Китай. Разходите за вътрешен китайски и международен транспорт бяха основани на информацията, предоставена от заявителите в искането за преглед, и бяха счетени за съответстващи на транспортните разходи, изчислени въз основа на външни бази данни (Световната банка и ОИСР).

3.5. **Сравнение и демпингов марж**

(87) Комисията сравни нормалната стойност, установена в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, и установената по-горе експортна цена на база франко завода.

(88) Въз основа на това бе установено, че през РПП нивото на среднопретегления демпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, е било 72,2 %.

3.6. **Заключение**

(89) Комисията стигна до заключението, че износът на продукта, предмет на прегледа, от КНР за Съюза е продължил да бъде демпингов през разследвания период в рамките на прегледа.

4. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ДЕМПИНГА, АКО СРОКЪТ НА ДЕЙСТВИЕ НА МЕРКИТЕ ИЗТЕЧЕ.**

(90) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент в допълнение към констатацията за наличие на демпинг по време на РПП Комисията разследва вероятността за продължаване на демпинга, ако срокът на действие на мерките изтече. Бяха анализирани следните елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в КНР, наличието на други пазари и ценовото поведение на китайските износители, както и привлекателността на пазара на Съюза. Припомня се, че поради неоказването на съдействие от страна на китайските производители износители, както и на ПКНР, анализът бе основан на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, по-специално на искането за преглед, статистическите данни от GTA и публично достъпна информация.

4.1. **Производствен капацитет и свободен капацитет в КНР**

(91) За да анализира производствения капацитет и свободния капацитет в КНР и предвид неоказването на съдействие от страна на ПКНР и китайските производители износители, Комисията използва информацията, предоставена от заявителите в искането им за преглед, и на публично достъпна информация в съответствие с посоченото в съображенията по-долу.

(92) Разследването показа, че поради бързия растеж между 2005 г. и 2015 г. в китайския сектор за производство на алуминий е налице общ свръхкапацитет ([48]). Това важи по-специално и за сектора за АФДЦ ([49]). По данни на CRU около 8 % от общото производство на алуминиево фолио се използва за производството на АФДЦ ([50]). От това следва, че производственият капацитет за АФДЦ в Китай значително надвишава настоящия производствен обем, поради което китайските производители са силно зависими от износа. През 2020 г. потреблението на фолио от домакинствата в Китай е било около 250 000 тона, докато производството по оценки е било около 308 000 тона, а производственият капацитет – около 360 000 тона. Това означава, че през 2020 г. китайският свободен капацитет е възлизал на около 52 000 тона, или 65 % от потреблението на Съюза на АФДЦ през разследвания период в рамките на прегледа, което е било около 80 000 тона.

(93) Свръхкапацитетът в Китай се потвърждава от публично достъпна информация от Общинската комисия по икономика и информация на Шанхай, в която се посочва, че в Китай има дори нов капацитет за алуминиево фолио и че този нов производствен капацитет е достигнал рекордно високо равнище от 1,65 милиона тона през 2020 г. ([51]) Ако се приеме, че приблизително 8 % от този общ капацитет (т.е. 132 000 тона) ще бъде използван за АФДЦ, само увеличението на общия производствен капацитет за АФДЦ би представлявало повече от 150 % от потреблението на Съюза.

(94) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че китайските производители износители разполагат със значителен свободен капацитет и капацитет все още се увеличава. Този свободен капацитет би могъл да се използва за износ за Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

4.2. **Търсене на китайския вътрешен пазар и на пазарите на други трети държави**

(95) Поради липсата на съдействие от страна на китайските производители няма достъпна информация за китайския вътрешен пазар на АФДЦ и вътрешното потребление бе определено според оценката на заявителите въз основа на данни от CRU. Това показа, че общото потребление в Китай е значително под инсталирания капацитет, поради което производителите в Китай зависят от експортните пазари. Наблюдава се стабилно нарастване на търсенето в Китай през последните години (от 2017 г. до 2020 г.) с около 3 % годишно (т.е. около 8 000 тона годишно), докато свободният капацитет е представлявал 52 000 тона през 2020 г. Поради това търсенето не е на такова равнище, че да може да поеме общия свободен капацитет в Китай.

(96) Комисията също така анализира ситуацията на пазарите на други трети държави и тяхната способност да поемат увеличения износ на АФДЦ от Китай. През РПП китайските производители са извършвали износ за някои други трети държави, като основните експортни пазари са били Тайланд, Индия, Южна Корея, Индонезия и Япония, които са представлявали близо 40 % от целия износ от Китай през РПП.

([48]) Приложение 1C.3 към искането за преглед (CRU: Свръхкапацитетът в китайския сектор за валцовани продукти увеличава значението на износа, и Търговска палата на Европейския съюз в Китай: Свръхкапацитетът в Китай – пречка за изпълнението на програмата на партията за реформи) и глава 15 от работния документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита.

([49]) Приложение 1C.3 към искането за преглед (CRU: Свръхкапацитетът в китайския сектор за валцовани продукти увеличава значението на износа).

([50]) Глава 6 от доклада на CRU: Глобални пазарни перспективи за 2022 г. по отношение на алуминиевото фолио (приложение 1C.3 към искането за преглед).

([51]) http://www.sheitc.sh.gov.cn/jjyw/20210106/ada4d50132bf4ccaa5c97944073a7d2d.html (последно посетен на 2 септември 2021 г.).

(97) Налице е широк спектър от мерки за търговска защита и други ограничения за внос, които са в сила по отношение на износа на АФДЦ с произход от КНР. Според Global Trade Alert ([52]), СТО ([53]) и предоставена в искането за преглед информация ([54]) мерки за търговска защита съществуват в Аржентина (антидъмпингови), Индия (антидъмпингови), Мексико (антидъмпингови), Турция (антидъмпингови), Съединените щати (антидъмпингови и антисубсидийни) и Индонезия (защитна мярка). Тези мерки показват, че достъпът на китайските производители до тези пазари е ограничен и следователно е малко вероятно износът за тези пазари да се увеличи значително в близко бъдеще.

(98) Един от вносителите заяви, че поради нарастването на търсенето в азиатско-тихоокеанския регион и по-ниските транспортни разходи в сравнение с тези при износ за пазара на Съюза, за китайските производители износители би трябвало да е икономически по-изгодно да изнасят АФДЦ за азиатско-тихоокеанския регион, отколкото за пазара на Съюза, въпреки мерките за търговска защита и други пречки пред търговията в някои от тези държави.

(99) Износът на алуминиево фолио за петте най-големи експортни пазара на Китай е нараснал с 34 % от 2017 г. до РПП. Комисията обаче счете, че макар търсенето в Китай и съседните му държави да е нараснало през последните години, все още е имало значителен свободен капацитет, което показва, че това увеличение на търсенето, въпреки по-ниските транспортни разходи, свързани с този износ, вероятно няма да поеме наличния свободен капацитет.

(100) Поради това голяма част от свободния капацитет най-вероятно ще бъде използвана за увеличаване на износа от Китай за Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече и се премахнат значителните ограничения за достъпа до пазара на Съюза.

4.3. **Ценово поведение на китайските производители износители на пазарите на други трети държави**

(101) Комисията счете, че ценовите равнища на пазарите на други трети държави биха били разумен показател за вероятното бъдещо ценово поведение на пазара на Съюза. Поради това Комисията анализира равнищата на експортните цени от Китай за най-важните за държавата експортни пазари през РПП, т.е. Тайланд, Индия, Южна Корея, Индонезия и Япония. При анализа стана ясно, че експортните цени за тези държави са били по-ниски от експортните цени за Съюза, както е обяснено в съображение 102. Освен това, като се имат предвид значителните дъмпингови маржове, установени за износа за Съюза през РПП, нямаше причина да се заключи, че експортните цени за Съюза няма да продължат да бъдат на дъмпингови равнища, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

4.4. **Привлекателност на пазара на Съюза**

(102) Както е посочено в съображения 119 и 120, китайският износ за Съюза е осъществяван както при режим активно усъвършенстване (главно), без да подлежи на антидъмпингови мерки или мита, така и при обичайния митнически режим. Комисията счете, че ако срокът на действие на мерките изтече, вносът при обичайния митнически режим по всяка вероятност ще се увеличи и в крайна сметка ще надхвърли в голяма степен вноса при режим активно усъвършенстване. Това заключение се основава на факта, че преди налагането на антидъмпингови мита значителен внос е бил осъществен при обичайния митнически режим и че както е посочено в съображение 103, пазарът на Съюза е един от най-големите пазари в света и е в състояние да поеме поне отчасти наличния в Китай значителен свободен капацитет. Поради това цените на вноса при обичайния режим на внос бяха счетени за подходяща референтна стойност, за да се установи дали пазарът на Съюза е привлекателен за китайския внос от гледна точка на ценовите равнища. Въз основа на това бе установено, че през разследвания период в рамките на прегледа китайските експортни цени за Съюза са били средно със 7 % по-високи от средната цена за другите основни експортни пазари на Китай (без антидъмпинговото мито). Това показа, че пазарът на Съюза е привлекателен от гледна точка на цените, тъй като е по-рентабилен.

(103) След Китай, пазарът на Съюза за алуминиево фолио е вторият по големина в света, като възлиза на 15 % от световното търсене ([55]). Поради това Съюзът е привлекателен и за китайските производители на АФДЦ предвид своя размер.

([52]) https://www.globaltradealert.org/data_extraction.
([53]) http://i-tip.wto.org/goods/Forms/TableView.aspx.
([54]) t20.007357 (приложение 1B.4: приложения със свободен достъп, част 1, стр. 27— 32).
([55]) Приложение 1C.3 към искането за преглед (CRU: Глобални пазарни перспективи за фолиото и перспективи за първичния алуминий, стр. 9).

(104) Освен това, както е обяснено в съображения 2 и 3, в миналото китайските производители износители многократно са получавали достъп до пазара на Съюза чрез практики на заобикаляне, като са изнасяли леко модифициран вид на продукта и са организирали операции по комплектуване в Тайланд с единствената цел да избегнат действащите антидъмпингови мита. Тези практики на заобикаляне доказват съществуването на подчертан интерес от страна на китайските производители за достъп до пазара на Съюза без ограничения и следователно привлекателността на пазара на Съюза за тези производители.

(105) Поради това Комисията стигна до заключението, че ако срокът на сега действащите мерки изтече, съществува вероятност китайските производители износители да пренасочат износа си към Съюза на дъмпингови цени.

4.5. **Заключение относно вероятността за продължаване на дъмпинга**

(106) Разследването показа, че китайският износ е продължил да навлиза на пазара на Съюза на дъмпингови цени и че практиките на нелоялно ценообразуване на китайските производители износители на АФДЦ вероятно ще продължат в по-голям мащаб, ако срокът на действие на мерките изтече.

(107) Китайският износ за другите негови основни експортни пазари е на по-ниски цени дори от тези за Съюза, а в няколко други юрисдикции има действащи мерки за търговска защита срещу китайския износ на АФДЦ, които потвърждават нелоялното ценообразуване на китайските производители износители.

(108) Освен това Комисията установи и други показатели за това, че дъмпингът вероятно ще продължи, ако срокът на действие на мерките изтече, като например големия свободен капацитет за АФДЦ в Китай и привлекателността на пазара на Съюза от гледна точка на ценовите равнища и размера. Същевременно изглежда, че китайският вътрешен пазар и пазарите на други трети държави не са в състояние да поемат каквато и да е част от съществуващия в Китай значителен свободен капацитет, който следователно би могъл да се използва за износ за Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(109) Така Комисията стигна до заключението, че съществува голяма вероятност за продължаване на дъмпинга, ако срокът на действие на мерките изтече.

5. **ВРЕДА**

5.1. **Определение за промишленост на Съюза и за производство на Съюза**

(110) Шестима производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разследвания период в рамките на прегледа. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(111) Общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа бе оценено на 39 460 тона. Комисията стигна до тази стойност въз основа на проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза и на данните по оценка, предоставени от невключените в извадката производители и заявителите ([56]). Както е посочено в съображение 11, тримата включени в извадката производители от Съюза са представлявали над 80 % от общото производство на сходния продукт в Съюза.

5.2. **Потребление на Съюза**

(112) Комисията установи потреблението на Съюза въз основа на обема на продажбите на собствената продукция на промишлеността на Съюза, предназначена за пазара на Съюза, обемите на вноса по статистически данни на Евростат и заобикалящия мерките внос на леко модифициран вид на продукта, предмет на прегледа, от КНР в съответствие с отчетеното от държавите членки съгласно член 14, параграф 6 от основния регламент („базата данни по член 14, параграф 6“) ([57]).

(113) На тази основа потреблението в Съюза се е променяло, както следва:

([56]) Производственият обем е изчислен въз основа на данни за ЕС-27, тъй като Обединеното кралство престана да бъде част от Европейския съюз, считано от 1 февруари 2020 г., а преходният период за оттеглянето на Обединеното кралство изтече на 31 декември 2020 г.

([57]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/271.

Таблица 1

Потребление на Съюза (в тонове) ([58])

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление на Съюза	74 030	72 074	74 356	80 065
Индекс	100	97	100	108

Източник:
Евростат, базата данни по член 14, параграф 6, *информация, предоставена от включените и от невключени в извадката производители от Съюза, информация, предоставена от сдружението на производителите от Съюза*

(114) През разглеждания период потреблението на Съюза като цяло е нараснало. Въпреки че е останало относително стабилно в периода 2017—2019 г., през разследвания период в рамките на прегледа то се е увеличило с 8 % в сравнение с предходната година и с 2017 г.

5.3. **Внос от КНР**

5.3.1. *Обем и пазарен дял на вноса от КНР*

(115) Както е посочено в съображение 112, Комисията определи обема на вноса от КНР въз основа на статистически данни на Евростат и информация от базата данни по член 14, параграф 6. Пазарният дял бе установен въз основа на потреблението на Съюза, както е посочено в съображение 113.

(116) Вносът от КНР се е променял, както следва:

Таблица 2

Обем на вноса (в тонове) и пазарен дял

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от КНР ([59]) (в тонове)	2 103	2 071	2 242	1 588
Индекс	*100*	*98*	*107*	*76*
Пазарен дял (%)	2,8	2,9	3,0	2,0
Индекс	*100*	*101*	*106*	*70*

Източник:
Евростат и базата данни по член 14, параграф 6

(117) Вносът на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава се е увеличил между 2017 г. и 2019 г. и е спаднал през разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло вносът от засегнатата държава е намалял с 24 % между 2017 г. и разследвания период в рамките на прегледа. Пазарният дял на вноса от КНР е останал стабилен между 2017 г. и 2019 г., а през разследвания период в рамките на прегледа е намалял с около 1 процентен пункт въпреки по-значителното намаление на вноса в абсолютно изражение.

(118) Това развитие обаче следва да се разглежда на фона на значителното увеличение на вноса на заобикалящия мерките продукт от Тайланд през същия период, както е посочено в съображения 131 и 133.

([58]) Потреблението е определено въз основа на данни за ЕС-27, като са изключени данните, свързани с Обединеното кралство.
([59]) През разследвания период са били вносители 1 339 тона при режим активно усъвършенстване и 106 тона при обичайния режим, а 143 тона са представлявали заобикалящ мерките внос съгласно Регламент (ЕС) 2017/271.

(119) Продуктът, предмет на прегледа, се внася от КНР при обичайния режим, както и при режим активно усъвършенстване.

(120) Вносът от КНР при обичаен режим и при режим активно усъвършенстване се е променял, както следва:

Таблица 3

Обем на вноса (в тонове) от КНР при обичаен режим и при режим активно усъвършенстване

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от КНР при обичаен режим (в тонове)	861	934	1 124	249
Индекс	*100*	*109*	*131*	*29*
Пазарен дял (%)	1,2	1,3	1,5	0,3
Индекс	100	112	130	27
Обем на вноса от КНР при режим активно усъвършенстване (в тонове)	1 243	1 136	1 118	1 339
Индекс	*100*	*91*	*90*	*108*
Пазарен дял (%)	1,7	1,6	1,5	1,7
Индекс	*100*	*94*	*90*	*100*

Източник: Евростат
и базата данни по член 14, параграф 6

(121) Обемът на вноса при обичайния режим се е увеличил с 31 % между 2017 г. и 2019 г. и е намалял значително през разследвания период в рамките на прегледа, което е намерило изражение в увеличение на пазарния дял между 2017 г. и 2019 г. от 1,2 % на 1,5 % и спад през разследвания период в рамките на прегледа на 0,3 %. Вносът при режим активно усъвършенстване е следвал противоположна тенденция, като между 2017 г. и 2019 г. е намалял с 10 %, а през разследвания период в рамките на прегледа се е увеличил с 20 %. Съответно общо за разглеждания период обемът на вноса по режим активно усъвършенстване се е увеличил с 8 %, въпреки че поради едновременното нарастване на потреблението пазарният му дял не се е увеличил и като цяло е останал на равнище от 1,7 %.

5.3.2. *Цени на вноса от КНР и подбиване на цените*

(122) Средната цена на вноса от КНР се е променяла, както следва:

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/тон)

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Цени на вноса от КНР при обичаен режим	2 573	2 509	2 609	2 737
Индекс	*100*	*97*	*101*	*106*
Цени на вноса от КНР при режим активно усъвършенстване	2 152	2 312	2 329	2 277

Индекс	*100*	*107*	*108*	*106*
Цени на вноса от КНР (всички митнически режими)	2 179	2 373	2 450	2 351
Индекс	*100*	*109*	*112*	*108*

Източник:
Евростат и базата данни по член 14, параграф 6

(123) Общо за обичайния митнически режим и за режим активно усъвършенстване средните цени на вноса от КНР са се увеличили с 8 % през разглеждания период. Цените на вноса (всички митнически режими) са останали под цените на производителите от Съюза през РП (таблица 9).

(124) Средната цена на вноса при обичайния режим е останала относително стабилна между 2017 г. и 2019 г. и се е увеличила с 5 процентни пункта през разследвания период в рамките на прегледа, докато средната цена на вноса при режим активно усъвършенстване непрекъснато се е увеличавала до 2019 г., след което е намаляла с 2 процентни пункта през разследвания период в рамките на прегледа.

(125) Поради липсата на съдействие от страна на китайските производители износители Комисията определи подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:

1) среднопретеглената продажна цена на производителите от Съюза за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирана на ниво франко завода; и

2) съответните среднопретеглени цени на вноса от КНР на продукта, предмет на прегледа, по данни на Евростат при обичайния режим, установени на база CIF, включително антидъмпинговото мито, със съответните корекции за митата и разходите след вноса. При липса на каквато и да било друга информация тези разходи бяха оценени на 1 % от стойността CIF.

(126) Резултатът от сравнението не показа подбиване на цените.

(127) По-подробен анализ за всеки от режимите на внос обаче показа, че вносът по режим активно усъвършенстване е подбивал продажните цени на промишлеността на Съюза средно със 7,2 %. Както е посочено в съображение 173, ценовите равнища на този внос бяха счетени за надежден показател за бъдещите ценови равнища за Съюза при липсата на антидъмпингови мита.

(128) Освен това при разглеждане на средната цена за целия китайски внос, независимо от режима на внос и без прилагане на антидъмпинговите мита, беше установено, че тези цени са подбивали продажните цени на промишлеността на Съюза средно с 4,2 % през разследвания период в рамките на прегледа. Както по-горе, тези цени също бяха счетени за разумен показател за възможните бъдещи ценови равнища, в случай че мерките бъдат отменени.

(129) Освен това Комисията разгледа и ценовите равнища на заобикалящия мерките внос от Тайланд, тъй като този внос всъщност е бил извършван от китайски производители износители, които просто са избягвали действащите антидъмпингови мита по отношение на вноса с произход от Китай. При разследването бе установено, че този внос (със съответните корекции за митата и разходите след вноса) е подбивал цените на промишлеността на Съюза средно с 3,5 % през разследвания период в рамките на прегледа.

5.3.3. *Внос от трети държави, различни от КНР*

(130) Вносът на продукта, предмет на прегледа, от други трети държави е осъществяван основно от Армения, Тайланд и Турция.

(131) През разглеждания период обемът на вноса от други трети държави, както и пазарният дял и ценовите тенденции, са се променяли, както следва:

Таблица 5

Внос от трети държави, различни от КНР

Държава		2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Армения	Обем (в тонове)	14 164	19 278	18 373	17 257
	Индекс	*100*	*136*	*130*	*122*
	Пазарен дял (%)	19	27	25	22
	Индекс	*100*	*140*	*129*	*113*
	Средна цена	2 804	2 895	2 730	2 533
	Индекс	*100*	*103*	*97*	*90*
Тайланд	Обем (в тонове)	28	1 027	2 659	6 820
	Индекс	*100*	*3 693*	*9 565*	*24 534*
	Пазарен дял (%)	0,04	1,4	4	9
	Индекс	*100*	*3 793*	*9 364*	*22 685*
	Средна цена	2 337	2 544	2 426	2 381
	Индекс	*100*	*109*	*104*	*102*
Турция	Обем (в тонове)	16 221	15 289	17 565	18 103
	Индекс	*100*	*94*	*108*	*112*
	Пазарен дял (%)	22	21	24	23
	Индекс	*100*	*97*	*108*	*103*
	Средна цена	2 878	2 952	2 828	2 601
	Индекс	*100*	*103*	*98*	*90*
Останал свят	Обем (в тонове)	3 407	2 539	1 968	558
	Индекс	*100*	*75*	*58*	*16*
	Пазарен дял (%)	5	4	3	1
	Индекс	*100*	*77*	*58*	*15*
	Средна цена	2 751	2 928	2 918	3 117
	Индекс	*100*	*106*	*106*	*113*
Общо трети държави, с изключение на КНР	Обем (в тонове)	33 820	38 133	40 564	42 738
	Индекс	*100*	*113*	*120*	*126*
	Пазарен дял (%)	46	53	55	53
	Индекс	*100*	*116*	*119*	*117*
	Средна цена	2 834	2 910	2 764	2 545
	Индекс	*100*	*103*	*98*	*90*

Общо трети държави, с изключение на Тайланд и КНР	Обем (в тонове)	33 792	37 106	37 905	35 918
	Индекс	*100*	*110*	*112*	*106*
	Пазарен дял (%)	46	51	51	45
	Индекс	*100*	*113*	*112*	*98*
	Средна цена	2 834	2 921	2 785	2 576
	Индекс	*100*	*103*	*98*	*91*

Източник:
Евростат

(132) През разглеждания период вносът от други трети държави се е увеличил с около 9 000 тона, т.е. с 26 %, което е било по-бързо от нарастването на потреблението на Съюза, в резултат на което пазарният дял се е увеличил от 46 % на 53 %.

(133) От това увеличение обаче 76 % (6 792 тона) са представлявали внос от Тайланд, който, както е посочено в съображение 3, е заобикалял действащите по отношение на вноса от Китай окончателни антидъмпингови мерки и следователно трябва да се счита за внос от Китай.

(134) Както е показано в таблица 5, докато вносът от други трети държави с изключение на Тайланд се е увеличил с 6 % през разглеждания период (2 126 тона), което представлява по-бавен от увеличението на потреблението на Съюза темп, вносът от Тайланд се е увеличил няколко хиляди пъти, което е довело до увеличение на пазарния дял от 0 % на 9 %. Вносът от други трети държави без Тайланд е изгубил пазарен дял, особено между 2019 г. и разследвания период в рамките на прегледа, когато увеличението на пазарния дял от Тайланд е било най-силно изразено (+ 5 процентни пункта).

(135) Както е обяснено в съображение 129 по-горе, беше установено, че през разследвания период в рамките на прегледа ценовите равнища на вноса от Тайланд са подбивали продажните цени на промишлеността на Съюза средно с 3,5 %, докато през същия период цените на вноса от други трети държави с изключение на Тайланд са съответствали на продажните цени на промишлеността на Съюза.

5.4. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

5.4.1. *Общи бележки*

(136) Оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза включваше оценка на всички икономически показатели, имащи отношение към състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(137) Както е посочено в съображение 11, за оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза бе използвано изготвяне на извадка.

(138) За определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в отговорите на антидъмпинговия въпросник, предоставени от включените в извадката производители, както и въз основа на макроикономическите данни, предоставени от невключените в извадката производители и сдружението на производители от Съюза, сверени с данните в искането за преглед. Данните се отнасяха за всички производители от Съюза. Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза. Данните се отнасяха за включените в извадката производители от Съюза. И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(139) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(140) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

5.4.2. *Макроикономически показатели*

5.4.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(141) През разглеждания период общото производство, производственият капацитет и използването на капацитета в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 6

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производствен обем (в тонове)	41 387	35 173	36 292	39 460
Индекс	*100*	*85*	*88*	*95*
Производствен капацитет (в тонове)	52 900	47 600	48 100	50 750
Индекс	*100*	*90*	*91*	*96*
Използване на капацитета (%)	78,2	73,9	75,5	77,8
Индекс	*100*	*94*	*96*	*99*

Източник:
информация, предоставена от включените и от невключени в извадката производители от Съюза, информация, предоставена от сдружението на производителите от Съюза.

(142) Въпреки че потреблението на Съюза се е увеличило с 8 % през разглеждания период, както е посочено в съображение 113, обемът на производството на сходния продукт е намалял с 15 % от 2017 г. до 2018 г., след което леко се е възстановил през останалата част от разглеждания период, което е довело до спад от 5 % за целия разглеждан период. Поради това увеличението на потреблението на Съюза не е донесло полза за промишлеността на Съюза.

(143) Спадът в обема на производството се е дължал отчасти на процесите на преструктуриране на промишлеността на Съюза, предприети с цел възстановяване от вредата, понесена през разследвания период в рамките на прегледа при предишното разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие (от 1 октомври 2013 г. до 30 септември 2014 г.), и отчасти на нарастващата нелоялна конкуренция за промишлеността на Съюза от страна на заобикалящия мерките внос на продукта, предмет на прегледа, от Тайланд. Както е обяснено в съображение 132, увеличението на обема на вноса от трети държави се е дължало главно на увеличението на заобикалящия мерките внос на АФДЦ от Тайланд.

5.4.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(144) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 7

Обем на продажбите и пазарен дял

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общ обем на продажбите на пазара на Съюза (в тонове)	38 107	31 871	31 550	35 739
Индекс	*100*	*84*	*83*	*94*
Пазарен дял (%)	51	44	42	45
Индекс	*100*	*86*	*82*	*87*

Източник:
информация, предоставена от заявителя, информация, предоставена от включените и от невключени в извадката производители от Съюза.

(145) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е намалял с 6 % през разглеждания период. Той е отбелязал непрекъснат спад до 2019 г. (със 17 %), а през разследвания период в рамките на прегледа частично се е възстановил, като се е увеличил с 11 процентни пункта. Това увеличение обаче не е било съизмеримо с увеличението на потреблението на Съюза, в резултат на което пазарният дял на промишлеността на Съюза като цяло е спаднал от 51 % през 2017 г. на 45 % през разследвания период в рамките на прегледа (минус 6 процентни пункта), докато през същия период пазарният дял на заобикалящия мерките внос от Тайланд е нараснал с 9 процентни пункта.

5.4.2.3. Растеж

(146) Въпреки че потреблението на Съюза се е увеличило с 8 % през разглеждания период, обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е намалял с 6 %, което е довело до загуба на пазарен дял от 13 % за промишлеността на Съюза през разглеждания период. Вследствие на това през разглеждания период промишлеността на Съюза не е отбелязала растеж.

5.4.2.4. Заетост и производителност

(147) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 8

Заетост и производителност

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Брой на наетите лица (в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ)	394	356	359	378
Индекс	*100*	*90*	*91*	*96*
Производителност (единица/наето лице)	105	99	101	104
Индекс	*100*	*94*	*96*	*99*

Източник:
информация, предоставена от заявителя, информация, предоставена от включените и от невключени в извадката производители от Съюза

(148) Броят на наетите от промишлеността на Съюза лица е намалял с 4 % между 2017 г. и разследвания период в рамките на прегледа. Производителността на работната сила на промишлеността на Съюза, измерена като продукция (в тонове) на наето лице, е следвала същата тенденция до 2019 г., а през разследвания период в рамките на прегледа се е възстановила вследствие на увеличението на производството и продажбите, както е обяснено в съображения 142 и 145 по-горе.

(149) Намаляването на броя на наетите лица се дължи на намаляването на обема на производството, което е свързано и с намаляването на обема на продажбите на промишлеността на Съюза.

5.4.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(150) Комисията заключи в съображение 89, че през разследвания период в рамките на прегледа дъмпингът от КНР е продължил. Комисията стигна и до заключението, че съществува голяма вероятност за продължаване на дъмпинга от КНР, ако срокът на действие на мерките изтече.

(151) Въпреки действащите от 2009 г. насам антидъмпингови мерки промишлеността на Съюза е загубила значителен обем продажби, което намира израз в загуба на пазарен дял от 13 % през разглеждания период. Поради това не бе възможно да се установи пълно възстановяване от дъмпинга в миналото и промишлеността на Съюза остава силно уязвима за вредоносното въздействие на всеки дъмпингов внос на пазара на Съюза.

5.4.3. *Микроикономически показатели*

5.4.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(152) През разглеждания период среднопретеглените единични продажни цени на включените в извадката производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Продажни цени в Съюза

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средна единична продажна цена в Съюза на общия пазар (EUR/тон)	2 822	2 930	2 810	2 663
Индекс	*100*	*104*	*100*	*94*
Производствени разходи за единица продукция (EUR/тон)	2 645	2 776	2 620	2 574
Индекс	*100*	*105*	*99*	*97*

Източник:
отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(153) Средната единична продажна цена се е увеличила между 2017 г. и 2018 г., а през 2019 г. е намаляла до същото равнище като през 2017 г., след което е спаднала с 6 % през разследвания период в рамките на прегледа. Въпреки че промишлеността на Съюза е успяла да запази продажните си цени над производствените разходи за единица продукция през целия разглеждан период, ценовият натиск на увеличения заобикалящ мерките внос от Тайланд е оказал въздействие върху продажните цени на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа, когато те са спаднали в по-висока степен от разходите за единица продукция.

5.4.3.2. Разходи за труд

(154) През разглеждания период средните разходи за труд на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Средни разходи за труд на нает работник

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Средни разходи за труд на нает работник (EUR)	19 444	19 827	20 487	22 184
Индекс	*100*	*102*	*105*	*114*

Източник:
отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(155) През разглеждания период средните разходи за труд непрекъснато са се увеличавали. Като цяло средните разходи за труд за нает работник са се увеличили с 14 %. Тази тенденция е била повлияна най-вече от процеса на преструктуриране на промишлеността на Съюза, тъй като някои производители са инвестирали в създаването на структури за продажби в различни държави членки.

5.4.3.3. Запаси

(156) През разглеждания период равнищата на запасите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 11

Запаси

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Запаси в края на периода (в тонове)	978	940	1 693	1 425
Индекс	*100*	*96*	*173*	*146*
Запаси в края на периода като процент от производството (%)	2,4	2,7	4,7	3,6
Индекс	*100*	*113*	*197*	*153*

Източник:
отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(157) Запасите не могат да се разглеждат като меродавен показател за вредата в този сектор, тъй като производството и продажбите се основават предимно на поръчки и съответно поддържаните от производителите запаси обикновено са ограничени. Поради това тенденциите при запасите са дадени само с информативна цел.

(158) Като цяло запасите през разглеждания период са нараснали с 46 %. Първоначално те са намалели с 4 % от 2017 г. до 2018 г., преди да се увеличат през 2019 г. и разследвания период в рамките на прегледа спрямо предходните периоди.

5.4.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(159) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на включените в извадката производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 12

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2017 г.	2018 г.	2019 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (процент от оборота от продажбите)	8,2	7,4	6,8	3,4
Индекс	*100*	*90*	*83*	*41*
Паричен поток (EUR)	10 768 045	10 888 351	8 682 415	10 199 898
Индекс	*100*	*101*	*81*	*95*
Инвестиции (EUR)	1 141 165	4 327 224	1 119 149	1 665 356
Индекс	*100*	*379*	*98*	*146*
Възвръщаемост на инвестициите (%)	10	7	5	1
Индекс	*100*	*74*	*55*	*15*

Източник:
отговори на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза

(160) Комисията определи рентабилността на включените в извадката производители от Съюза, като изрази нетната печалба преди облагане с данъци от продажбите на сходния продукт за несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби.

(161) След посоченото в съображение1 предишно разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие, когато бяха наложени антидъмпинговите мерки, състоянието на промишлеността на Съюза се е подобрило и маржът на печалбата ѝ е достигнал 8,2 % през 2017 г. Впоследствие обаче положението се е влошило и от 2018 г. нататък маржовете на печалбата са започнали на намаляват, достигайки едва 3,4 % през разследвания период в рамките на прегледа, което съответства на спад от 59 % за разглеждания период.

(162) Това се е дължало главно на ценовия натиск от страна на заобикалящия мерките внос от Тайланд, който е навлизал в Съюза на цени, подбиващи цените на промишлеността на Съюза, а упражняваният значителен ценови натиск е принудил промишлеността на Съюза да намали ценовите си равнища, както е обяснено по-горе в съображение 153.

(163) Нетният паричен поток е способността на промишлеността на Съюза сама да финансира дейността си. Поради това че промишлеността на Съюза е все още рентабилна, въпреки низходящата тенденция, паричният поток като цяло е останал относително стабилен през разглеждания период.

(164) Инвестициите са се увеличили с 46 % през разглеждания период, което се дължи главно на усилията на промишлеността на Съюза да рационализира производството си и да увеличи ефективността и производителността, за да се справи с нарастващия внос на ниски цени. През същия период обаче възвръщаемостта на инвестициите, изразена като печалбата в процент от нетната балансова стойност на инвестициите, е спаднала от 10 % на 1 % и следователно е следвала същата тенденция като рентабилността.

(165) Поради спада в рентабилността и възвръщаемостта на инвестициите, за включените в извадката производители от Съюза е ставало все по-трудно да привличат капитал за инвестиции. С бързия спад на инвестициите способността на включените в извадката производители да привличат капитал в бъдеще очевидно е още по-застрашена.

5.4.4. *Заключение относно вредата*

(166) Развитието на микроикономическите и макроикономическите показатели по време на разглеждания период показа, че финансовото състояние на промишлеността на Съюза се е влошило. Като цяло през разглеждания период тенденциите при основните икономически показатели са се влошили.

(167) Намалели са по-специално производството, обемът на продажбите и пазарните дялове, както и продажните цени, което е оказало отрицателно въздействие върху заетостта и производителността, както и върху рентабилността. Увеличеният ценови натиск от страна на заобикалящия мерките внос, и по-специално този от Тайланд, не е позволил на промишлеността на Съюза да приведе продажните си цени в съответствие с промените в производствените си разходи, което е оказало отрицателно въздействие върху рентабилността ѝ, отбелязала спад от почти 60 % през разглеждания период. И накрая, бързо намаляващата възвръщаемост на инвестициите оказва отрицателно въздействие върху способността на промишлеността на Съюза да привлича капитал и инвестиции.

(168) От друга страна въпреки низходящите тенденции промишлеността на Съюза все пак е успяла да запази голям обем на продажбите и значителен пазарен дял. Аналогично, въпреки отрицателната тенденция рентабилността е останала положителна през целия разглеждан период. Поради това Комисията стигна до заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент, но е била в нестабилно състояние.

(169) По тази причина Комисията проучи допълнително вероятността за повторно възникване на вредата, ако срокът на действие на мерките изтече.

6. **ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДА**

(170) В съображение 168 Комисията стигна до заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда, но е била в нестабилно състояние. Поради това в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията направи оценка дали има вероятност за повторно възникване на вредата, първоначално причинена от дъмпинговия внос от КНР, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(171) За да установи дали има вероятност за повторно възникване на вредата, първоначално причинена от дъмпинговия внос от засегнатата държава, Комисията разгледа следните елементи: i) производствения обем и свободния капацитет в КНР, както и привлекателността на пазара на Съюза; ii) вероятните ценови равнища на вноса от КНР и въздействието им върху състоянието на промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече; и iii) съществуването на практики на заобикаляне.

6.1. **Производствен обем и свободен капацитет в КНР — привлекателност на пазара на Съюза**

(172) Както е посочено в съображение 91, производственият капацитет в КНР значително надвишава производствения обем и търсенето на китайския вътрешен пазар. Като се имат предвид и описаните в съображения 102—105 заключения относно привлекателността на пазара на Съюза, този свободен капацитет най-вероятно ще бъде използван за износ за пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

6.2. **Вероятни ценови равнища на вноса от КНР и въздействието им върху състоянието на промишлеността на Съюза, ако срокът на действие на мерките да изтече**

(173) За да оцени въздействието на бъдещия внос върху състоянието на промишлеността на Съюза, Комисията счете, че ценовите равнища на китайския износ при липсата на антидъмпингови мита са разумен показател за бъдещите ценови равнища за пазара на Съюза. Въз основа на това, както е посочено съответно в съображения 127 и 128, беше установено, че средният марж на подбиване на цените за продукта, предмет на прегледа, е 4,2 % за всички режими на внос и 7,2 % при режим активно усъвършенстване, като последният, при който не се прилагат мита, се счита за най-добрия показател за вероятните ценови равнища при липсата на антидъмпингови мерки.

(174) Освен това, както е обяснено в съображение 120, почти целият внос от КНР в Съюза е бил осъществяван при режим активно усъвършенстване. Поради това може да се заключи, че антидъмпинговите мерки са били ефективни по отношение на предотвратяването на навлизането на дъмпинговия внос от КНР на пазара на Съюза и че най-вероятно този внос ще бъде подновен, ако срокът на действие на мерките изтече.

(175) Продуктът, предмет на прегледа, представлява стандартизиран продукт и съответно пазарът е чувствителен по отношение на цената. Увеличаването на вноса на ниски цени би принудило промишлеността на Съюза допълнително да намали цените си след вече направеното намаление, за да може да се конкурира със заобикалящия мерките внос от Тайланд, както е обяснено по-горе в съображения 133 и 135.

(176) Предвид гореизложеното и в случай че изправени пред увеличение на вноса на ниски цени от КНР производителите от Съюза, в опит да запазят обема на продажбите и пазарния си дял, намалят цените си с 4,2 % (на равнището на подбиването), това би оказало въздействие върху общата рентабилност на промишлеността, която би намаляла от 3,4 % през разследвания период в рамките на прегледа на -1 %, т.е. бързо би станала отрицателна.

(177) От друга страна ако промишлеността на Съюза запази настоящите си ценови равнища, тъй като АФДЦ представлява стандартизиран продукт, това би имало почти незабавно отрицателно въздействие върху обема на нейните продажби и нейното производство, както и върху пазарния ѝ дял. Освен това намаляването на производствения обем би довело до увеличаване на производствените разходи за единица продукция поради намалените икономии от мащаба. Това допълнително би влошило рентабилността на промишлеността на Съюза и бързо би причинило загуби.

(178) Ако влоши рентабилността си, промишлеността на Съюза не би била в състояние да извършва необходимите инвестиции. В крайна сметка това би довело и до загуба на работни места и риск от закриване на производствени линии.

6.3. **Съществуване на практики на заобикаляне**

(179) Както е посочено в съображение 104, в миналото китайските износители често са участвали в дъмпингови практики по отношение на пазара на Съюза. Както е посочено в съображения 2 и 3, мерки срещу заобикаляне понастоящем се прилагат по два случая — в единия, за вноса на леко модифициран вид на продукта от Китай, а в другия по-скорошен случай, за вноса от Тайланд, при който китайските производители са организирали операции по комплектуване.

(180) Както е посочено в съображения 153 и 162, практиките на заобикаляне чрез внос от Тайланд са основната причина за загубите на промишлеността на Съюза по отношение на обема на продажбите и пазарния дял през разглеждания период. Съществуването на тези практики на заобикаляне показва, че заобикалящият мерките внос, навлизащ на пазара на Съюза без да бъдат налагани антидъмпингови мита, оказва значително отрицателно въздействие върху състоянието на промишлеността на Съюза, което става бързо поради ценовата чувствителност на пазара.

6.4. **Заключение**

(181) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че изтичането на срока на действие на мерките по всяка вероятност би довела до значително увеличение на дъмпинговия внос от КНР на цени, които подбиват цените на промишлеността на Съюза, като това допълнително би утежнило вече нестабилното икономическо състояние на промишлеността на Съюза. Много е вероятно това да доведе до повторно възникване на съществената вреда, вследствие на което жизнеспособността на промишлеността на Съюза би била изложена на сериозен риск.

7. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(182) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Интересът на Съюза бе определен въз основа на оценка на всички различни засегнати интереси, в това число тези на промишлеността на Съюза, вносителите, дистрибуторите и ползвателите.

(183) На всички заинтересовани страни бе предоставена възможност да изразят становището си в съответствие с член 21, параграф 2 от основния регламент.

7.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(184) Промишлеността на Съюза е съставена от около осем дружества и осигурява пряка заетост на около 1 000 работници, като много повече разчитат на нея непряко. Както е посочено в съображение 11, Комисията подбра извадка от производители от Съюза. Извадката бе съставена от трима производители от Съюза, които предоставиха отговори на въпросника. Тя бе счетена за представителна за промишлеността на Съюза.

(185) Както е посочено по-горе, през разглеждания период промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда, но е била в нестабилно състояние, което се потвърждава от отрицателните тенденции по отношение на показателите за вредата. Премахването на антидъмпинговите мита вероятно би довело до повторно възникване на съществената вреда, което би се изразило в намаляване на обема на продажбите и производството, както и на пазарния дял, а това би довело до загуба на рентабилност и заетост.

(186) От друга страна промишлеността на Съюза се е доказала като жизнеспособна промишленост. След последния преглед с оглед изтичане на срока на действие тя е успяла да подобри състоянието си при справедливи условия на пазара на Съюза, като е извършила инвестиции и е постигнала справедлива рентабилност. Продължаването на мерките би попречило на вноса на ниски цени от КНР да навлезе в големи обеми на пазара на Съюза, а това би позволило на промишлеността на Съюза да поддържа устойчиви ценови равнища и да увеличи рентабилността си до равнищата, необходими за бъдещи инвестиции.

(187) Въз основа на това Комисията съответно стигна до заключението, че запазването на антидъмпинговите мерки е в интерес на промишлеността на Съюза.

7.2. **Интерес на несвързаните вносители, на търговците и на ползвателите**

(188) Комисията се свърза с всички известни несвързани вносители, търговци и ползватели. Само един вносител, Cellofix, представи коментари, но не и отговор на въпросника.

(189) Cellofix възрази срещу подновяването на действащите мерки, като заяви, че: i) то не би довело до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза и ii) то не би било в интерес на Съюза.

(190) По първата точка вносителят Cellofix заяви, че действащите мерки се прилагат повече от единадесет години, през който период според твърденията му промишлеността на Съюза се е възстановила от всяка понесена вреда. Това според вносителя се потвърждава и от растежа на промишлеността.

(191) Комисията не е съгласна с това твърдение. Както е посочено в раздел 5.4, при разследването бе установена обща тенденция на влошаване на икономическите и финансовите показатели на промишлеността на Съюза и бе показано, че състоянието на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа е било нестабилно. Както е посочено в съображение 146, Комисията също така не установи да е имало растеж на промишлеността на Съюза. Припомня се, че въз основа на тези тенденции Комисията стигна до заключението, че изтичането на срока на действие на мерките по всяка вероятност ще доведе до повторно възникване на съществената вреда. Поради това аргументите на вносителя в това отношение бяха отхвърлени.

(192) По втората точка, че подновяването на мерките няма да бъде в интерес на Съюза, вносителят заяви, че след приемането на окончателните антидъмпингови мерки през 2009 г. той е изпитвал затруднения да закупува АФДЦ от промишлеността на Съюза поради нейната липса на производствен капацитет, но и поради упражнявания от неговите големи конкуренти натиск върху производителите от Съюза с цел ограничаване на доставките за Cellofix.

(193) Що се отнася до твърдението за липса на производствен капацитет, разследването показа, че промишлеността на Съюза е разполагала с около 10 000 тона свободен капацитет, което не предполага никакви проблеми за промишлеността на Съюза да снабдява пазара на Съюза. По отношение на твърдението за натиск върху промишлеността на Съюза за ограничаване на доставките на АФДЦ дружеството не предостави каквито и да било доказателства в негова подкрепа. Поради това тези твърдения бяха отхвърлени.

(194) Поради липсата на съдействие от други вносители, търговци или ползватели нямаше налична информация за въздействието на митата върху тези страни. При първоначалното разследване обаче беше установено, че въздействието върху другите заинтересовани страни само по себе си не налага мерките да се разглеждат като противоречащи на интереса на Съюза, а по аналогия с това заключение при предишното разследване в рамките на преглед с оглед изтичане на срока на действие беше установено, че запазването на мерките няма да има значително отрицателно въздействие върху положението на тези страни.

(195) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че запазването на действащите антидъмпингови мерки няма да има значителни неблагоприятни последици за вносителите, търговците или ползвателите.

7.3. **Заключение относно интереса на Съюза**

(196) Въз основа на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че няма убедителни аргументи, свързани с интереса на Съюза, срещу запазването на съществуващите мерки по отношение на вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от КНР.

8. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(197) Въз основа на направените от Комисията заключения по отношение на продължаването на дъмпинга от КНР, повторното възникване на вредата от дъмпинговия внос от КНР и интереса на Съюза Комисията счита, че антидъмпинговите мерки по отношение на вноса на някои видове алуминиево фолио с произход от КНР следва да бъдат запазени.

(198) За да се сведат до минимум рисковете от заобикаляне, породени от голямата разлика в митническите ставки, са необходими специални мерки, за да се гарантира прилагането на индивидуалните антидъмпингови мита. Дружествата с индивидуални антидъмпингови мита трябва да представят на митническите органи на държавите членки валидна търговска фактура. Фактурата трябва да отговаря на изискванията, посочени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент. Вносът, който не е придружен от такава фактура, следва да се облага с антидъмпинговото мито, приложимо за „всички други дружества“.

(199) Въпреки че представянето на тази фактура е необходимо, за да могат митническите органи на държавите членки да прилагат индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито за вноса, това не е единственият елемент, който тези органи трябва да вземат предвид. Действително, дори ако е представена фактура, отговаряща на всички изисквания, изложени в член 1, параграф 3 от настоящия регламент, митническите органи на държавите членки трябва да извършват обичайните си проверки и както във всички други случаи могат да изискват допълнителни документи (транспортни документи и др.), за да се провери точността на данните в декларацията и да се гарантира, че последващото прилагане на по-ниската ставка на митото е обосновано в съответствие с митническите разпоредби.

(200) Ако износът на някое от дружествата, които се ползват от по-ниски индивидуални митнически ставки, се увеличи значително по обем след налагането на разглежданите мерки, това увеличение на обема може да бъде сметнато за представляващо само по себе си промяна в схемите на търговия, която се дължи на налагането на мерките, по смисъла на член 13, параграф 1 от основния регламент. При такива обстоятелства и при положение че са изпълнени условията, може да бъде започнато разследване за заобикаляне на мерките. В това разследване може, наред с другото, да бъде разгледана необходимостта от премахването на индивидуалните митнически ставки и последващо въвеждане на мито за цялата държава.

(201) Посочените в настоящия регламент индивидуални ставки на антидъмпинговото мито за отделни дружества се прилагат изключително за вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от КНР и произведен от посочените правни субекти. Вносът на продукта предмет на прегледа, произведен от всяко друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително от субекти, свързани с изрично посочените, следва да се облага със ставката на митото, приложима за „всички други дружества“. Индивидуалните ставки на антидъмпинговото мито не следва да се прилагат за този внос.

(202) Дадено дружество може да поиска прилагането на тези индивидуални ставки на антидъмпинговото мито, ако впоследствие промени наименованието на правния си субект. Искането трябва да бъде адресирано до Комисията ([60]). То трябва да съдържа цялата съответна информация, която позволява да се докаже, че промяната не засяга правото на дружеството да се ползва от приложимата за него ставка на митото. Ако промяната на наименованието на дружеството не засяга правото му да се ползва от приложимата за него ставка на митото, в *Официален вестник на Европейския съюз* ще се публикува регламент за съобщаване на промяната на наименованието.

(203) Всички заинтересовани страни бяха информирани за съществените факти и съображения, въз основа на които се предвижда да се препоръча запазване на съществуващите мерки. На страните също така бе даден срок, през който да представят становищата си след разгласяването. Не бяха получени коментари.

(204) С оглед на член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европрйския парламент и на Съвета ([61]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, лихвата, която трябва да бъде платена, следва да съответства на лихвения процент, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден от всеки месец.

(205) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на алуминиево фолио с дебелина, не по-малка от 0,008 mm и не по-голяма от 0,018 mm, без подложка, само валцовано, на ролки с широчина, не по-голяма от 650 mm, и с тегло, по-голямо от 10 kg, понастоящем класирано в код по КН ex 7607 11 19 (код по ТАРИК 7607 11 19 10), с произход от Китайската народна република.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза, преди обмитяване, на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от посочените по-долу дружества, са, както следва:

Държава	Дружество	Антидъмпингово мито	Допълнителен код по ТАРИК
КНР	Alcoa (Shanghai) Aluminium Products Co., Ltd и Alcoa (Bohai) Aluminium Industries Co., Ltd	6,4 %	A944
	Shandong Loften Aluminium Foil Co., Ltd	20,3 %	A945
	Zhenjiang Dingsheng Aluminium Co., Ltd	24,2 %	A946
	Всички други дружества	30,0 %	A999

([60]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Белгия.

([61]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

3. Индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, се прилагат при представяне пред митническите органи на държавите членки на валидна търговска фактура, върху която фигурира декларация с дата и подпис на служител на издалия фактурата субект, който посочва името и длъжността си, като текстът на декларацията се съставя по следния образец: „Аз, долуподписаният/ата, удостоверявам, че (обемът) на (разглеждания продукт), продаден за износ за Европейския съюз и включен в настоящата фактура, е произведен от (наименование и адрес на дружеството) (допълнителен код по ТАРИК) в [засегнатата държава]. Декларирам, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.“ Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митото, приложимо за всички други дружества.

4. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, приложимо за „всички други дружества“, както е посочено в параграф 2, се разширява, за да се включи вносът в Съюза на някои видове алуминиево фолио с произход от Китайската народна република, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7607 11 19 и ex 7607 11 90 (кодове по ТАРИК 7607 11 19 30, 7607 11 19 40, 7607 11 19 50, 7607 11 90 44, 7607 11 90 46, 7607 11 90 71 и 7607 11 90 72), с изключение на произведените от посочените по-долу дружества:

Наименование на дружеството	Допълнителен код по ТАРИК
Jiangsu Zhongji Lamination Materials Co., Ltd	C198
Luoyang Wanji Aluminium Processing Co., Ltd	C199
Xiamen Xiashun Aluminium Foil Co., Ltd	C200
Yantai Donghai Aluminum Foil Co., Ltd	C201

5. Обхватът на окончателното антидъмпингово мито, приложимо за вноса с произход от Китайската народна република, както е посочено в параграф 2, се разширява, за да се включи вносът на някои видове алуминиево фолио, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7607 11 19 и ex 7607 11 90 (кодове по ТАРИК 7607 11 19 10, 7607 11 19 30, 7607 11 19 40, 7607 11 19 50, 7607 11 90 44, 7607 11 90 46, 7607 11 90 71 и 7607 11 90 72), изпращани от Тайланд, независимо дали са декларирани с произход от Тайланд (допълнителен код по ТАРИК C601).

6. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби относно митата.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9 март 2022 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN